

À VOIR SUR LE PARCOURS / TRAIL SIGHT

Le Roquier / The Headland 1

Place de la mairie, ce promontoir rocheux offre un joli point de vue sur Valognes, Tamerville et les environs. *The rocky headland at the town hall has great views of Valognes, Tamerville and its surroundings.*

L'Eglise 2

Dédiée à Saint Pierre aux liens, l'église remonte au XI-XII^e siècle et en garde des traces importantes (murs en arêtes de poisson sur la façade Nord). La porte occidentale est romane et protégée par un porche du XV^e siècle.



The 11th-12th century church devoted to Saint Peter in Chains has original relics (fishbone walls on the north side). The western door is Roman and protected by a 15th century porch.

Le Mont / The Hill 3

Point culminant à 118m où il est possible d'apercevoir, par temps clair, une partie de la côte comprise entre la Hougue et la baie des Veys.

The hill is 118m high and on a clear day you can see part of the coast from La Hougue and Les Veys bay.

Le Manoir / The Manor 4

Ce manoir original édifié dans la style néo-gothique avec une tour crénelée est l'œuvre d'un ancien évêque de Dijon, Monseigneur Le Nordez (1844-1922), originaire de Montebourg.



This original Neo-Gothic manor had a crenellated tower and was designed by a Dijon bishop, Monsignor Le Nordez (1844-1922), originally from Montebourg.

Les Claires Landes / The Clear Heaths 5

Situé auprès du Mont-castre de Montebourg, ce site a toujours été occupé depuis la protohistoire. Ces landes étaient jadis des «terres vaines et vagues», ouvertes en libre pâture, où chacun des habitants de la commune pouvait conduire ses troupeaux.

People have lived on this site by Mont-Castre in Montebourg since protohistory. These heaths were once "frequently flooded lands" where the town's residents could take their flocks to pasture.

La Croix verte / The Green Cross 6

Constituée d'un fut à chapiteau et d'un croisillon en pierre calcaire d'Yvetot-Bocage, cette croix date du XVIII^e siècle, elle est entourée de tilleul et se situe au croisement de plusieurs routes.

This 18th century cross is a cask with a column and limestone brace from Yvetot-Bocage. It is surrounded by a lime tree and lies at a former major crossroads.

PRATIQUE / USEFUL INFORMATION

Où stationner ma voiture ?

Where can I park?

Huberville : Lieu-dit Le Roquier (parking de la mairie) / Le Roquier site (town hall car park).

Point de départ / Start point:

Huberville : Lieu-dit Le Roquier (parking de la mairie) / Le Roquier site (town hall car park).

Balisage / Signage:

Suivre la carte / Follow map.



Pour plus d'informations For further information

OFFICE DE TOURISME INTERCOMMUNAL DU CŒUR DU COTENTIN

Bureau de Valognes

25 rue de l'église
50700 VALOGNES
02.33.40.11.55
contact@otbv.fr
www.otbv.fr

Bureau de Bricquebec

13, place Sainte-Anne - Bricquebec
50260 BRICQUEBEC-EN-COTENTIN
02.33.52.21.65
bricquebec.ot@wanadoo.fr
www.otbv.fr

Crédits photos : Office de tourisme Cœur du Cotentin / Communauté de communes Cœur du Cotentin / Mairie de Valognes. Clichés non contractuels, tous droits réservés.

BOCAGE AU CŒUR DU COTENTIN

WOODLAND IN CENTRAL COTENTIN

2h45 - 11 km

Moyen • Moderate



LA MANCHE



n°5

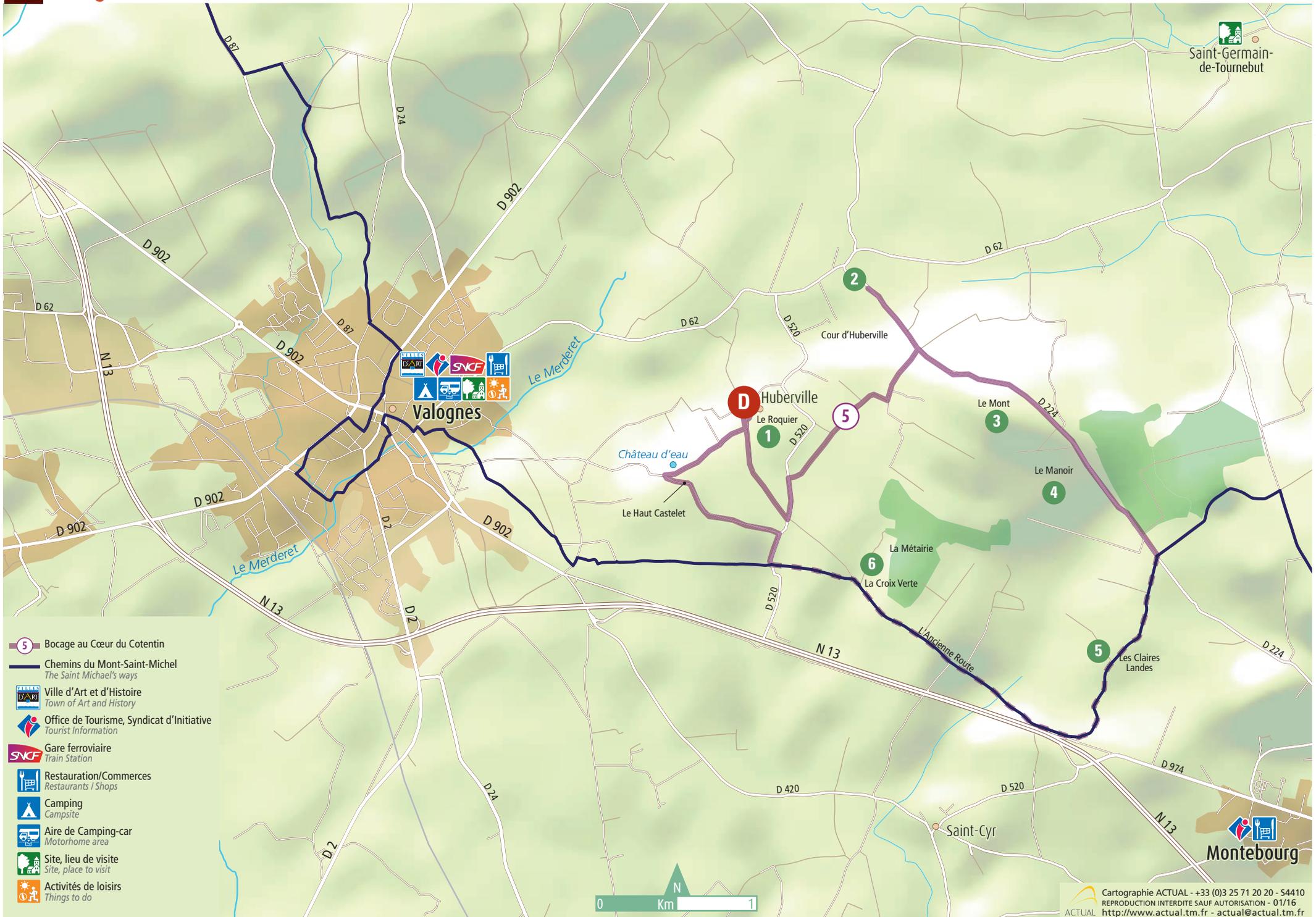


L'itinéraire proposé, entre routes et chemins, permet de découvrir de belles demeures de style et de beaux points de vue.

The route takes you along roads and paths to explore beautiful houses and fabulous views of the surrounding area.

La Manche 
CHANGEZ DE POINT DE VUE





- Bocage au Cœur du Cotentin
- Chemins du Mont-Saint-Michel
The Saint Michael's ways
- Ville d'Art et d'Histoire
Town of Art and History
- Office de Tourisme, Syndicat d'Initiative
Tourist Information
- Gare ferroviaire
Train Station
- Restauration/Commerces
Restaurants / Shops
- Camping
Campsite
- Aire de Camping-car
Motorhome area
- Site, lieu de visite
Site, place to visit
- Activités de loisirs
Things to do



Saint-Germain-de-Tournebut

Montebourg